

## Queries.

The purpose of this column is to provide a context for queries and problems of a prosopographical character. Contributions will be printed with the contributor's name and address so that other scholars can send their suggestions and solutions to the contributor. Let's set the ball rolling with the interesting case of one Mahumet, who is mentioned in the Wiltshire entries of the seventh to the eleventh Pipe Rolls of Henry II inclusive (that is, in the rolls for 1160/61 to 1164/65). The first notice states 'Mahumet reddit computum de .v. marce pro duello. In thesauro .iii. marce; et debet .i. marca'. Subsequent references state that: 'debet .i. marca pro (eodum, add 10 Hen. II) duello.' And, the last record of him in the pipe rolls reads: 'Mahumet reddit compotum de .i. marca pro duello. In perdona ipsi Mahumet .i. marca pro paupertate sua.' The form is consistent in the five consecutive pipe rolls in which Mahumet is mentioned; it usually occurs as nominative and once in the dative case, but in neither with an appropriate Latin case-ending.

The name Mahumet is striking. It seems unlikely that it renders the Arabic personal-name Muhammed. More likely, the form Mahumet is simply a corrupt rendering of a European name, but which? A charter for Sainte-Etienne de Caen, dated c. 1080-3 in Musset's *Actes caennaises*, refers to a sale made by 'Mahumet' occur in the kingdom of Jerusalem. Please send any suggestions about the possible onomasitics of this name to Dr K.S.B. Keats-Rohan, Linacre College, Oxford, OX1 3JA or [katherine.keats-rohan@linacre.ox.ac.uk](mailto:katherine.keats-rohan@linacre.ox.ac.uk).

Contributions to Andrew Wareham, Institute of Historical Research, University of London, Senate House, Malet Street, London WC1E 7HU. Telephone: 0171 636 0272, fax: 0171 436 2183.